



Universidad Nacional
Autónoma de México

Dirección General de Bibliotecas de la UNAM

Biblioteca Central



UNAM – Dirección General de Bibliotecas
Tesis Digitales
Restricciones de uso

DERECHOS RESERVADOS ©
PROHIBIDA SU REPRODUCCIÓN TOTAL O PARCIAL

Todo el material contenido en esta tesis esta protegido por la Ley Federal del Derecho de Autor (LFDA) de los Estados Unidos Mexicanos (México).

El uso de imágenes, fragmentos de videos, y demás material que sea objeto de protección de los derechos de autor, será exclusivamente para fines educativos e informativos y deberá citar la fuente donde la obtuvo mencionando el autor o autores. Cualquier uso distinto como el lucro, reproducción, edición o modificación, será perseguido y sancionado por el respectivo titular de los Derechos de Autor.

Con respeto y cariño a mis padres
por su ejemplo y comprensión.

Con amor a mi esposo por
su apoyo y consideración.

A mis hijos por su paciencia
y ternura.

A mis hermanos por su
estímulo.

C O N T E N I D O

	PAG.
INTRODUCCIÓN.....	1
BIBLIOGRAFÍA.....	4
DATOS BIOGRÁFICOS.....	5
CARACTERÍSTICAS Y ANÁLISIS DE SU POESÍA.....	7
CONCLUSIÓN.....	32
BIBLIOGRAFÍA.....	33

A mis maestros, a mis amigos y a to
dos los que de una u otra forma ayu
daron al logro y realización de es-
te trabajo, que culmina mi carrera.

Con todo mi agradecimiento a la
Mtra. Helena Beristain.

I N T R O D U C C I O N

La poesía es arte que se manifiesta por la palabra para lograrla debemos alcanzar la pureza de sentimiento. El primer paso hacia esa pureza consiste en aprender a no quedarnos insensibles ante lo que nos parece obvio, participar; y participar quiere decir que otros tomen parte en lo que tenemos dentro. (3° pág. 17, 1° pág. -- 13).

Hay dos maneras impropias de enfrentarse a la poesía verdadera: comprendiéndola solo a través del contenido o comprendiéndola únicamente por la forma. Pensamos que la actitud adecuada consistiría en comprender el contenido a través de la forma y la forma a través del contenido en recíproca vinculación.

(1° pág. 28) "En la poesía lo esencial es vivir las palabras en toda su virginal plenitud de sentido y plasticidad; la intuición se eleva sobre la comprensión la imagen sobre el concepto". Lo que importa en la poesía es precisamente eso, la imagen plena -- de alcances, de vibración en íntima relación con el contenido objetivo que será el estado de ánimo de una persona, estado que se manifiesta directamente en ritmo y melodía; indirectamente en el tema -- es decir lo que la poesía quiere transmitirnos (1° pág. 31) no solo lo captamos en el tema y el motivo sino en el modo de presentación -- henchida de temple de ánimo y éste no lo podemos provocar surge dentro de nosotros y nos invade.

La poesía escapa a toda intervención planeada y a toda con-

fección intelectual por ejemplo: la auténtica metáfora jamás surge solo de una comparación conciente y la prueba infalible para distinguir la poesía de la no poesía es la imposibilidad de traducirla, - veamos:

(1° pág. 43) "Aureo florece el árbol de la gracia desde la fresca sabia de la tierra". Absurda pretensión sería tratar de decir de nuevo y de manera distinta lo que esta metáfora nos dice -- de modo intransferible e irrepetible; y la falsa poesía se traiciona por sí misma porque su forma verbal es solo cobertura en vez de ser el modo forzoso e insustituible de aparecer un contenido, una interioridad. (1° pág. 36).

(2°) "Es la poesía percepción de emociones evocación serena de impresiones y de sensaciones que al comunicarias no solo diran lo que el poeta siente sino la contemplación de lo que siente provocando en nosotros el placer estético".

Las sensaciones, las emociones, etc. se van convirtiendo en cosas verbales a través de la imaginación, haciendo objetos que no estaban antes en la realidad.

(2° pág. 29) Es el irrealismo artístico, un nuevo instrumento de aproximación a la captación del mundo, en el mismo sentido que lo es la metáfora y el resto de los recursos retóricos. El irrealismo poético atribuye cualidades o funciones irreales a un objeto para expresar otras cualidades reales de ese mismo objeto; es decir - un paisaje puede estar presentado de tal o cual forma o coloración - según el temple de ánimo _ del autor atribuyendole cualidades se--

gún su forma personal de ver las cosas; y eso es lo que realmente - importaría vislumbrar lo auténtico o lo falso en ese estado de ánimo. Pero podríamos decir que ninguna actitud es simplemente auténtica o simplemente falsa, ya que ésta viene a ser una actitud interna, un modo de enfrentarse con el mundo, de ser en él, un modo de vivencia.....

(2°) "Los poetas contemporáneos han sido los creadores de este irrealismo poético; han solido ser intelectuales, racionalmente-reflexivos en su postura frente al poema y críticos severos de lo - que hacen". A esta generación pertenece Salvador Novo, del que nos-ocuparemos en seguida mostrando algunos aspectos de la lírica de este magnífico poeta.

Para ello tomaremos como base su libro "Poesía" publicado en 1961, que incluye sus poemas de adolescencia, XX poemas, Espejo, -- Nuevo amor, Seam Rhymes, Romance de Angelillo y Adela, Poemas Proletarios, Nover Ever, Frida Kahlo, Florido Laude, Decimos: "Nuestra - tierra", para finalizar con sus sonetos que van de 1955 a 1961.

BIBLIOGRAFIA DE LA INTRODUCCION

- 1° PFEIFFER JOHANNES, La Poesía, 2a. ed., Fondo de Cultura Económica, México, 1954, p.p. 147 (Col. Breviarios núm. 41).
- 2° Bousoño Carlos, Teoría de la expresión Poética, Editorial Gredos, S.A., Madrid España, 1966.
- 3° Paz Octavio, El Signo y el Garabato, 1° ed. Editorial Joaquín - Mortiz, México, 1973, p.p. 213 (Col. Confrontaciones).
- 4° Wellek René, Austin Warren, Teoría Literaria, Editorial Madrid, Gredos, 1962.
- 5° Novo Salvador, Poesía, 1° ed. en Letras Mexicanas, Fondo de - - Cultura Económica, México, 1961, p.p. 164 (Col Letras Mexicanas)

Por principio diremos que Salvador Novo está considerado como uno de los más ilustres poetas contemporáneos mexicanos. Fue además un hombre de vida muy activa y fructífera en todos los campos de las letras. A continuación damos una breve reseña biográfica de Salvador Novo.

Salvador Novo, nace en la Ciudad de México, el 30 de Julio -- de 1904, y muere el 13 de Enero de 1974.

Muy pequeño es llevado a Torreón por su madre que ha quedado viuda.

Los acontecimientos de la Revolución, hacen que nuevamente -- se traslade a la Ciudad de México, donde cursa sus estudios de Prepa ratoria y una vez terminados, piensa en ingresar a la Facultad de -- Leyes, pero su vocación de escritor es mayor. Con Xavier Villaurru-- tia, funda la revista "Ulises" (1927-1928), en el teatro Ulises, Sal vador Novo se presenta como actor, traductor y director.

De la amistad de Salvador Novo, Jaime Torres Bodet, José - -- Gorostiza, Bernardo Ortiz de Montellano y Xavier Villaurrutia, resul ta el grupo de los Contemporáneos. Salvador Novo publica "Nueva Gran deza Mexicana", construye el teatro "La Capilla", donde sostiene me morable temporada. En 1933 va a Montevideo como delegado de la Sépti ma Conferencia Panamericana con el carácter de relator. En Buenos -- Aires conoce a García Lorca. Sale de la S.E.P. donde ocupó un impor tante puesto para dedicarse a la publicidad y al cine, como autor -- de argumentos. Desde 1937 colaboró en la Revista "Hoy" con una rese ña semanal.

En 1946 fue Jefe del Departamento de Teatro en el I.N.B.A., organizó la Escuela de Teatro, adaptó el Quijote para niños (público infantil) que estrenó en 1948. Hizo un viaje a los Estados Unidos y Europa para estudiar la televisión en 1947. En 1946 gana el concurso convocado por el Departamento del D.F. para otorgar el Premio Ciudad de México, al mejor ensayo sobre nuestra Capital, y sus alrededores, triunfó con su libre.

Salvador Novo comenzó a escribir poemas desde su niñez, los cuales ha reunido en sus obras completas, publicadas en 1955. Pero empezó publicando sus poesías en las revistas estudiantiles y después en el Universal Ilustrado. Fue discípulo de Pedro Henríquez Ureña, quien lo llevó como profesor a la Escuela de Verano, recién fundada, y le ayudó a formar dos antologías de cuentos hispanoamericanos.

Por muchos años se dedicó a la enseñanza, siendo profesor de literatura y de gramática en la Escuela Nacional Preparatoria, Secundarias y Escuelas Técnicas, y más tarde en la U.N.A.M. en la Facultad de Filosofía y Letras. Ocupó diversos cargos, entre ellos, el de Jefe del Departamento Editorial, en la S.E.P. Hace entonces un viaje oficial a Hawai, que narra en su libro "Return Ticket". En 1952 ingresó en la Academia Mexicana de la Lengua y en 1965 fue designado "Cronista de la Ciudad de México", función que ya la había venido ejerciendo Novo oficiosamente en libros y artículos; y que vendría desempeñando hasta el día de su muerte.

Es asombrosa la actividad literaria de Novo, ya que a su pro

ducción original-poesía, ensayo, teatro, cine, novela, crónica -- histórica - a sus conferencias y cátedras a sus copilaciones, ediciones y prólogos, hay que agregar todavía sus artículos periódicos y numerosas traducciones principalmente de teatro y poesía. (4)

----- o -----

Para analizar la poesía de Salvador Novo debemos empezar por situarlo y saber que significó para él la poesía. (8°) "En 1955, en su Poética, hace una interesante declaración sobre su lirismo: "Salvador Novo confiesa que, para él, la poesía es un estado inasequible, si no es en el silencio y la soledad. Luego se autointerroga, preguntándose si pudo ser poeta. Nos dice que de niño lo creyó, lo soñó, pero que posteriormente la vida pervirtió sus dones y entorpeció su sensibilidad". Todo esto, naturalmente solo es un decir del poeta, pues su obra completa nos prueba precisamente lo contrario - ("Pocos como él han sabido extraerle a la lira sonoridades tan colmadas de poesía verdadera".) (2)

Poesía que no es veraz en el sentido intelectual, ni es bella en el sentido de la artesanía, sino que por el hecho de plasmarbellamente es también una manera de apoderarse de la verdad. Por lo tanto hay una concordancia de verdad y belleza. Esto lo veremos a través del análisis de su poesía. En algunas ocasiones es completamente abstracto, y en (9°) "su poesía encontramos esa acción transformante y unificante de una realidad misteriosa que denominamos -- "poesía pura", "esa poesía libre de ideas de descripciones de todo asunto, y muchas veces de todo sentido; conservando solamente la cua-

lidad propiamente poética "lo inefable" característica que esta en la expresión, en la poesía en estado puro. Ya que lo que hace verdaderamente poética un poema, no es el contenido, ni la forma, sino sencillamente lo "inefable". Y es que el nacimiento de un poema en la mente de un poeta o, más bien digamos el momento poético, que -- más tarde constituirá un poema, es lo misterioso lo inefable, es la iluminación poética que por auténtico dará como resultado la concordancia de verdad y belleza que caracteriza como decíamos antes a la verdadera poesía.

Para Novo (según propia confesión, (1)) la poesía ha sido fugga realización en plenitud, canto de jubiloso amor, escudo y arma -- inhoble. A pesar de que ha afirmado que siente que la poesía no ha salido de él, sus numerosos poemas nos demuestran que han salido de -- su profundidad psíquica, y se han transformado en materia de comunicación; se han realizado en los demás, en el público, en el lector -- transformándose en diálogo, en sutil enriquecimiento de la realidad, al trascender lo inefable. Característica que se puede apreciar en -- toda su obra.

(2) En una entrevista que le hace Mercedes Padrés le pregunta: --¿Qué significa para usted el teatro?-- "Para mí, escribir teatro, ha equivalido a un fructuosísimo análisis, ha revivido en mis piezas -- con soluciones ideales, situaciones neuróticas que me atañeron y de las que así me purgué". Esto mismo que opina de su teatro podría -- aplicarse a su poesía, ya que en ella proyecta sus ideales, sus sentimientos, y sus neurosis, y trata al final de cada poema de dar una

solución personal en sentido irónico.

Ahora que sabemos lo que para Salvador Novo significó la poesía, pasaremos a analizar su poesía dando para ello las características que nos parecen más sobresalientes en su obra lírica.

Tres han sido los sentimientos principales de su poesía: La desolación, el humorismo (ironía), y la circunstancia. De estas - - tres características ha brotado una lírica que sorprende por la complejidad de sus matices, pues Novo nos ha brindado la historia íntima de su alma. Del soneto al romance, de la décima al verso libre, nada ha permanecido ajeno a su espíritu inquieto, en todo momento - insaciable, por su hambre de originalidad y de goces estéticos.

De los catorce a los diecinueve años (1918-1923) Novo escribe sus Poemas de adolescencia, los cuales se inician con un soneto en versos alejandrinos, dedicados a su amigo Xavier Villaurrutia.

Por la cruz inicial de tu nombre Xavier,
y por la V de vida que late en tu apellido,
yo columbro tus ansias humildes de no ser
y escucho el ritmo de tu corazón encendido.

Estos poemas de adolescencia incluyen treinta y tres cantos sobre temas variados, pero entre los más frecuentes encontramos el de la amistad, lo cual concuerda con la respuesta que da a Mercedes Padrés en la entrevista que le hace. (2) "¿Da usted, un gran valor a la amistad? La amistad es un quieto apacible y dulce fuego, que - el tiempo no abate ni mengua. La amistad no pide la recompensa a que aspira el amor, permanece como la virtud sin otro galardón que su - propia y alta dignidad". Esto está plasmado fielmente en su obra, -

tiene un gran concepto de la amistad y así lo escribe como en sus poemas dedicados a Carlos Pellicer Ramón López Velarde, Xavier Villaurrutia, etc.

En estos poemas adolescentes empieza a aflorar la desolación ejemplo de esto son los siguientes poemas.

"LATIA"

Van en la tarde quieta, la ancia y la pequeña
al cine cotidiano con que la niña sueña.
Hay películas cómicas de burla contagiosa
y largas cintas hondas de convulso ademán,
y conmueve la niña todo su cuerpo rosa,
mientras lloran dos ojos que ya poco verán.

En este poema se combina el placer y el dolor (mientras lloran los ojos que ya poco verán), (porque la niña gusta de que se den un beso). En ellos se apresura la vida, estableciéndose hondas diferencias entre la recatada vejez y la fogosa juventud.

En este libro hay dos poemas muy representativos el intitulado "Anheló", dedicado a Jaime Torres Bodet, en el que el joven poeta clama por el poema conciso y el adjetivo exacto para cada emoción.

El poeta tiene su mundo aparte, se siente dueño "de algo profundo y ancestral, ha descubierto la profunda armonía de su mundo inferior". (2)

En este ratifica su posición purista (sin ver el oropel de (1° pág. 73) la estrofa banal) y nos muestra su imposibilidad de poder expresar por medio de la poesía todo lo que él quisiera y que -

logrará más tarde en la madurez.

"¡Quién tuviera Señor, el poema conciso y el adjetivo exacto para cada emoción!.

¡Quién expresara el noble sentimiento remiso, como joya cerrada dentro del corazón!.

Sin ver el oropel de la estrofa banal, ¡Quién pudiera decir en el verso mejor ese anhelo de algo profundo y ancestral, que palpita en el mundo de mi vida interior!

Y ¡quién me diera dar todo mi corazón, en la breve armonía de un íntimo renglón!"

En el intitulado "Oración" el joven poeta lucha con el deseo de ser fuerte y el convencimiento de haber errado el camino.

Señor, yo sé que es tarde. Que mi vida termina cuando debiera comenzar, que estoy equivocado, que debo ser un hombre, y un niño soy no más. ...

Aquí como en ningún otro muestra el poeta su joven alma lance rada por un sentimiento de impotencia (Señor, no soy un hombre).

Yo quisiera ser fuerte. Que mi ruta precisa nada pudiese conturbar, y no escuchar al árbol, ni al astro, ni a la brisa, ni al celaje, ni al mar.....

Pero en la tarde unánime mi corazón rebosa un ansia de llorar, Señor, y sé que es tarde, y que el reloj no vuelve, atrás.....

Otro de los hermosos poemas de esta serie es "parábola del -

Hermano" donde el poeta nos cuenta su angustia y temor por la posible muerte del hermano; en la soledad de su intimidad nos dice:

Sobre mi chimenea, su silbido
 cuelea el viento. Estremécense los cristales. Yo
 espero a un hermano que ha venido, me prometió venir
 y temo...que en la noche él se pueda morir.
 Se diluye el camino en la sombra desierta
 Yo he encendido mi lámpara y he cerrado mi puerta.

En otro de estos cantos "El Retorno", el poeta confiesa que a medida que avanza por la vida, la realidad no es sólo goce, sino también dolor.

He vuelto. Soy el mismo. La misma sed me aqueja
 y embelesa mi oído idéntica canción,
 y soy aquél que ama el minuto que deja
 un poco más de llanto dentro del corazón.

Es éste otro claro ejemplo de la aflicción que el poeta vive.

Le seducen las viejas fotografías y los cuadros de provincia; le acosa el deseo de volver a las alamedas y a los rosales conocidos. Característicamente el poeta expresa estos deseos en la nostalgia, sin irrumpir en gritos. Acaso la única excepción sea "Poema Cobarde".

¡Que me vuelvan mi escuela de primitivos bancos
 y maestros benévolos, y mi casa y mi huerto,
 esa casa en que había un corazón abierto,
 en el portal ingenuo y en los recintos blancos!

¡Que me vuelvan mis noches tibias y campesinas
 de luna incomparada y frescuras remotas!,
 ¡esas noches vividas con quietudes ignotas
 con alma sin pasado, con ternuras divinas!

La sencillez de estos poemas es frecuentemente, sencillez -- nada más de superficie. "Esta", poema de los de adolescencia, de sa bor popular e ingenuo, de sensualidad aparentemente adolescente, -- remata en un verso irónico que nos deja entrever el alma de hielo - de una muchacha que se nos antojaba sencilla. Claro antecedente son / estos versos de muchos posteriores que se valen del truco bautizado por Carlos Bousoño "Signo de Indicio" o arte de sugerencia, técnica de engaño desengaño, todas nuestras suposiciones sobre el significaca do cambian con un verso que vuelve todo. (6 pág. 96)

Mas para apagar el fuego,
 ésta de andar ondulado,
 tiene fuego,
 tras las cavernas de sus cejas,
 de sus pupilas todo el mar...
 Y tiene el mármol de su cara,
 y si todo eso no bastara,
 tras de los senos en botón,
 ésta que tiene un leve andar,
 "tiene de hielo el corazón"....

En "Paisaje", poema también de los de adolescencia, se ve al poeta que quiere empezar a jugar con ese sentimiento de lo absurdo, ya no describe al campo añarado como en sus poemas anteriores, sino un paisaje irreal poblado de montes vacunos que se han echado a rumiarse, junto a los caminos, y de tierra con comezón que se da una -- buena rascada con el arado.

El paisaje en general en la poesía de Novo está visto de una manera irreal y abstracta (las nubes espuma blanca de jabón) ya que en vez de compartir el poeta su tristeza con ese paisaje que nos --

describe, se vuelve burlón como en "Viaje" y "Paisaje". En el poema "El Mar" lleva Novo al límite la personalización y la burla. Ejemplo:

Postnatal inmersión,
Para la ahijada de Colón,
con su tobillo en Patagonia
y un masajista en Nueva York
su apendicitis abrió el Canal de Panamá.

El "sol", motivo que aparece frecuentemente en la poesía de Salvador Novo: "Han brotado las lágrimas de oro de la tarde". El poeta encuentra sutiles correspondencias con la realidad, usando así originales metáforas. En su poema Corazón encontramos nuevamente al "sol".

Corazón, corazón preciso es que definas
para tu reflexión un horizonte justo,
y que tu sol acabe tras aquellas colinas
y que oprimas tu lloro bajo este árbol adusto.

En "Mi Vida es como un Lago" es un poema en que no siempre salva la originalidad de la metáfora o la comparación aunque no por eso deja de ser bella esta composición:

¡Mi vida es como un lago taciturno!
Yo he sabido formar gota por gota,
mi fondo azul de ver el Universo!

El poema "La Amada Unica" cierra esta sección de Poemas de Adolescencia y en él el motivo "sol" se hace una realidad indisoluble con su amada, a la que llama "hombre divergente como un chorro de sol". (1^o p^o y 26)

"En sus ojos él miraba el oro de otro día" y en su madurez - un nuevo y misterioso canto. El poema termina con una hermosa estrofa: (1°)

¡ Amada mía! yo soy tierra y sed
y aunque nazcan en mí rosas fugaces
sólo a tí consagro la humildad de mi orgullo
y ¡sólo el fruto sávido de tus labios deseo!

Novo en sus poemas de adolescencia proyecta al poeta maduro - que será y que conquistará un sitio preferente en la poesía contemporánea mexicana.

El estudio de esta poesía se polariza de modo natural en etapas, ya que cada libro de Novo muestra características especiales - aunque en ocasiones continuadas.

XX POEMAS

Veinte Poemas fue publicado en 1925, y en éste, se encuentran con mayor frecuencia el humor, la burla, la ironía y el amor.

En este libro llega a su mayor grado de personalización del paisaje y por lo tanto cae en el irrealismo del arte contemporáneo. ¿Por qué decir que "los nopales nos sacan la lengua", o que "las --nubes son inspectoras de monumentos", o que "el arcoiris nos da (1) ra un duchaso"? Se expresan tales realidades porque el de Novo es un espíritu renovador que no se contenta con ver las cosas en su -- sencilla realidad, sino que las busca y la encuentra con asociaciones y equivalencias, proyectando en ellas su más fino sentido del humor.

En esta realidad humorística de la Poesía de Salvador Novo, - va despersonalizando cada vez más al ser y personalizando al mundo. Como ejemplo de "personalización" tenemos nuevamente al "sol," que - ya no es astro que da luz, sino que Novo lo llama "policía secreto", "mocoso irresponsable" que en invierno usa camiseta de lana" y se - queda un poco más en el lecho. En todos los casos se trata de la -- atribución de cualidades o de funciones irreales a un objeto para - expresar otras cualidades reales de ese objeto.

En el siguiente poema afina su acento irónico y no respeta - nada, se mofa hasta de su propio dolor como en primera Cana.

Primera Cana

Y así el peluquero te descubre
me explicará científicamente tu presencia
y me recetará una loción. (1º pag 42)

Así la Primera Cana se vuelve motivo poético. Se burla tam--
bién del sentimiento falso del cine, el poema termina así:

..mientras llega el fin
y podemos irnos a casa
lloremos. (1º pag 35)

(Y esta ironía no es sino un recurso que consiste en dar a --
entender lo contrario de lo que se dice. 6º pag 252)

"Encontramos en Novo la dimensión humorística, pero también-
tiene la otra, la seria y por eso en su poesía se ve más patente --
la terrible dicotomía que caracteriza al verdadero ironista, la lla-
ga viva del sentimiento lacerado escondido detrás de la mueca iróni

ca". (2)

Poeta personal en extremo, la obra de Novo es la historia --- de sus emociones. Las cuales deja al desnudo en ocasiones y en otras las encubre bajo una mueca a veces desdeñosa y a veces socarrona para evitar el llanto. (2°)

Así Salvador Novo, nos va dando la visión personal que tiene del mundo, y éste es como una máquina; ve el mundo en función de máquina ejemplo: "los rayos de lluvia son ferrocarriles (charcos) las sirenas del mar ya tienen garage (el mar) y con esta visión del mundo se burla tanto de la guerra mecanizada como del valor del amor, - etc.

En este libro, XX Poemas, es como si el poeta se fuera alejando cada vez más del mundo, y cada vez su tono irónico se acentuará más, aunque esto no sea sino una máscara para ocultar el sentimiento.

Muestra de ello es el poema "Mascarada", en el que emplea la misma técnica, pero en él nos permite darnos cuenta de la desolación que está tras la ironía. Este poema es la descripción de una mascarada que vendría a ser la visión que tiene Novo de la vida:

Y yo lloré inconsolablemente
 porque en mi gran sala de baile
 estaban todas las vidas
 de todos los rumbos
 bailando la danza de los siglos
 y era sin embargo tan
 triste esa mascarada.

Este último verso es muestra clara del auténtico sentimiento

de Novo, es decir, su miedo, su temor, ante un mundo sin sentido, - y es por eso que en ocasiones trata de mostrarse indiferente y duro aún ante la misma poesía, como en la "Renovación Imposible".

La luna, la estrella, la flor,
¡al cesto! con dos dedos...
¡El corazón! hoy todo el mundo
lo tiene....

Siempre se encuentra en Novo el dilema de los dos caminos: - el llanto, la burla, en medio de la ironía y la tristeza está su alma sensible que sufre.

...más vi al fin en mi corazón unicamente
el confeti de todas las cenizas
y al removerlo encontré
una criatura sin nombre,
enteramente, enteramente desnuda,
sin edad, muda, eterna.

Es este un poema que expresa toda la angustia y la inseguridad de la sociedad en que vivimos.

Con un lenguaje metafórico lleno de símbolos y de imágenes - transforma todo lo que toca, el tiempo lo convierte en un piano inmenso de teclas iguales, menos cada siete veces (cada domingo) tenemos doce lugares para pasar las estaciones, "y el aire" derribó dos cuentos del último día de febrero". Así vemos que el poeta va cada vez personalizado más al paisaje, a la naturaleza como en almanaque y despersonalizando al humano. Somos (los hombres) cartas echadas al buzón ciego, de un correo loco. (1º pág 38 Almanaque II

En este libro (XX Poemas) rico en lenguaje metafórico el - -

tren no será más que un cigarrillo, en un prado y nosotros los hombres andamos como Jesús sobre las aguas, si naufragásemos, sólo eso somos, mástiles (las cruces) de los que ya se hundieron en este mar (la vida). (1º pág. 40).

Como hemos visto en sus primeros versos, predomina la nota - irónica, que revela un temperamento de honda sensibilidad. Después su verso se irá transformando en una lírica apasionada y su ironía - se ira convirtiendo en profunda sensibilidad.

ESPEJO

Espejo apareció en 1933 como un intento de autobiografía, -- así lo califica él mismo, son veinte poemas, casi todos breves, en los que añora su juventud lejana. Algunos presentan la reacción -- del adulto frente al mundo del niño, el recuerdo del cumpleaños, -- de la madre, la primera comunión, etc. Nos va mostrando el mundo -- de su niñez, colmado de ternura e ingenuidad.

Es interesante esta etapa de su poesía porque nos ofrece las reacciones del joven que se transforma paulatinamente en hombre. -- Muestra al niño soñador y su primer encuentro con la realidad que -- lo lastima. Al mostrarnos un niño que no comprende al mundo y que -- no lo comprende a él, por ejemplo: cuando en la clase de historia -- "el maestro dice" (1º pág. 63).

¡Mueran los gachupines!
Mi padre es gachupin.

Un niño que ve coartada su libertad como en su poema "Geo--

grafía": (1º pág. 62)

Pero en la escuela
querrán que yo haga un mapa con un lápiz
querrán que yo trace el mundo
y el mundo me da miedo....

La escuela es una narración directa de la vivencia de esos -
años. (1 pág. 68).

A horas exactas
nos levantan, nos peinan, nos mandan a la escuela....
El profesor no me quiere
ve con malos ojos mi ropa fina
y que tengo todos los libros.

No sabe que les daría todo a los mucha-
chos por jugar con ellos, sin este pudor
extraño que me hace sentir tan inferior
cuando a la hora del recreo huyo, cuando
corro, al salir de la escuela, hacia mi
casa, hacia mi madre.

Como podemos apreciar pocos poetas han dejado un retrato de-
su niñez tan finamente plasmado como lo hace Novo en estos versos.-
Es la confesión del solitario que teme que el mundo lo hiera y se -
refugia en sí mismo.

Pero además de este tema en Espejo aparece otro muy intere--
sante, sus conceptos sobre poesía, como en el intitulado La Poe- --
sía donde se (1º pág. 73) podría situar como enemigo de la poesía -
formalista y tradicional y más apegado al ideal purista. Ya que se-
mofa de los poetas de vida apasionada y romántica que escriben co--
sas del corazón y del amor fracasado y que al comunicar sus emocio-
nes reconditas, hacen llorar al auditorio y serán coronados en cer-

támenes y concursos. Actitud de burla inconciente ya que parece no darse cuenta de que él mismo ha caído en eso en sus poemas de adolescencia y más tarde en su libro "Nuevo Amor".

La Poesía (De Espejo).

Yo puedo hacer versos perfectos,
medirlos y evitar sus asonancias,
poemas que conmuevan a quienes los lean
y que les hagan exclamar "¡Que niño tan
inteligente!"

Y termina el poema así, con una estrofa que resume todo su sentir:

Pero en mi lecho, solo, dulcemente,
sin recuerdos, sin voz,
siento que la poesía no ha salido de mí.

Aquí en Espejo encontramos el tema del amor pero no vivido -- sino intuido, presentido, imaginado, claro ejemplo de este es su poema Epifanía (1º pág. 64) y Amor, éste último de corte romántico. -- (1º pág. 75)

Amor es percibir cuando te ausentas,
tu perfume en el aire que respiro,
y contemplar la estrella en que te alejas
cuando cierro la puerta de la noche.

Cierra este libro su poema Ciudad donde vuelve a proyectarse el adolescente temeroso ante un mundo desconocido (la ciudad).

Yo me perdería aquí, solo,
en tanta calle lisa y larga;
Ninguna persona sabe quién soy,
las luces son más fuertes,
las ventanas más altas y cerradas.

NUEVO AMOR

"La crítica la considera como la mejor, dentro de la obra lírica de Novo, a la vez que su adiós a la poesía", (8° pág. 174) por que lo que escribió después son versos ocasionales.

El mismo poeta lo dice: "NUEVO AMOR al borde casi de mis - - treinta años culmina mi inspiración". (2)

El tema de "NUEVO AMOR" es el amor encontrado y perdido. --- Cuanto pudo sentir y expresar esta dicha en estos poemas: sus sueños, su amor, su nostalgia, el paso de la tristeza a través de la dicha.

"Ya no son los balbuceos del poeta niño ni el aprendizaje -- del adolescente que bordea las fronteras de la pasión; no, aquí - - estamos en presencia del hombre desnudo, del ser de carne y hueso". (2°).

Aquí el poeta muestra al mundo su corazón desnudo, conmovido por la pasión, el dolor y la angustia de quedar solo sin el amor - - y ejemplo de éste es el hermoso poema TU, YO MISMO. En éste se emplea la técnica de las metáforas relacionadas; es decir una metáfora básica seguida de una serie de imágenes que la continúan para -- terminar en un comentario personal ejemplo:

Tu, yo mismo, seco como un viento derrotado
que no pudo sino muy brevemente sostener en sus brazos
una hoja que arrancó de los árboles
¿-Cómo será posible que nada te conmueva
que no haya lluvia que te estruje ni sol
que rinda tu fatiga?

Ser una transparencia sin objeto
sobre los lagos limpios de tus miradas
Oh tempestad, diluviò de hace ya mucho tiempo.

Si desde entonces busco tu imàgen
que era solamente mía
sí en mis manos estériles ahogué
la última gota de tu sangre
y mi lágrima.

Como podemos apreciar la metáfora "Tú, yo mismo" se ve seguida de una serie de bellísimas imágenes que se relacionan con ésta, el poema termina con una estrofa que alcanza el climax (uno de los más eficaces procedimientos poéticos 6°)), por medio de la repetición - de la palabra lloró, ya que acarrea una intensificación de su significado ejemplo:

Lloro como una madre que ha reemplazado
al hijo único muerto.

Lloro como la tierra que ha sentido dos
veces germinar el fruto perfecto y mismo.

Lloro porque eres tú para mi duelo
y ya te pertenezco en el pasado.

(1° pág. 84)

Como podemos apreciar aquí ya no hay ironía; nos deja ver -- claramente la tristeza que esta detras de la máscara.

En el siguiente poema hace uso constante de metáforas basadas en la naturaleza, como hemos podido apreciar también en los -- ejemplos anteriores.

"Hoy no lució la estrella de tus ojos".
 Te arranqué de la tierra por las raíces
 ebrias de tus manos
 y te he bebido todo; oh fruto perfecto y
 delicioso.

En Glosa Incompleta en tres tiempos de Amor, no es glosa -
 sino verso libre que expresa el fin del amor, hay aquí empleo de --
 imágenes sueltas ejemplo: (1º pág. 89).

Dentro de estos cuatro muros
 pretendí ocultar mi dicha;
 pero el fruto, pero el aire
 ¿como me los guardaría?

Hora mejor que pospuse
 voces que eran en mí
 camino que no elegí,
 destino que no dispuse;
 ¡Como os volvisteis oscuros!
 que amargo nuestro sabor
 cuando os encerró mi amor
 dentro de estos cuatro muros'.
 Entre tu aurora y mi ocaso
 al tiempo desaparecía
 y era nuestra y era mía
 sangre, labio, vino y vaso

El segundo tiempo es el llanto por el amor herido, llorar -
 (1º pág. 90) desesperadamente por que ocurrió lo que era de esperar
 y el tercer tiempo es la vuelta irónica que remate el poema, en este
 último se da cuenta de que la persona amada está cambiada, de que -
 ya no es la misma.

El secreto estaba no en ella sino en el amor dentro del - -
 amante ?

¡Apenas si te reconozco!
 si tu labio en el mío es como el mío mismo
 si ya tu mano estéril ni oprime ni rechaza
 y eres como el azogue que da mi propia luz,
 ¡Ay de mi que amaba tu fuerza;
 si la fuerza está toda en mí!
 ¡Ay de mi que esperé la muerte
 y que te la di!

De los demás poemas de este libro (Poema y Elegía) solo breve Romance de Ausencia es amoroso, nos habla de la perduración del --- amor en el recuerdo, una vez ido el ser amado no nos damos cuenta -- de que el recuerdo del amor desaparecido es tan fuerte que el amante quiere mantenerlo vivo y que es la imágen la que realmente amamos,-- y la que nos pertenece para siempre.

Unico amor ya tan mío
 que va sazonando el tiempo;
 ¡qué bien nos sabe la ausencia
 cuando nos estorba el cuerpo!

Mis manos te han olvidado
 pero mis ojos te vieron
 y cuando es amargo el mundo
 para mirarte los cierro.

Otro se fue que no tú
 amor que clama el silencio
 si mis brazos y tu boca
 con las palabras partieron,

Otro es éste que no yo,
 mudo, conforme y eterno
 con este amor, ya tan mío
 que irá conmigo muriendo.

Como podemos ver aquí el amor lo hace sentirse colmado, sublimado. . .

En los tres poemas restantes se reúne la tristeza y la amargura de lo que hemos visto en otros libros ejemplo: Espejo, XX Poemas. En Poema Interrumpido (1º pág. 91) reacciona Novo ante la amenaza de la muerte, el poeta se contempla envejecer, y ese humano dolor le hará derramar auténticas lágrimas:

Los ojos que ven sin esperanza
que la vida da bellos frutos
van luego al espejo
a contemplar una falsa sonrisa
y un cuerpo torpe y sin gracia

Un poco de oro cuesta la juventud
el mañana a costa del hoy,
el hoy a costa del ayer,
la bendición a costa del beso,
los saludos a costa de la dicha.

Pero no es solo la vejez lo que atormenta al poeta sino la -
pausada rutina cotidiana que nos envejece. (1º pág. 91)*

Esta boca amarga de humo y de mentira
que se marchita sola, sedienta.
Estas manos que cogen lápices,
que estudian otras pobres manos,
que anudan mi corbata
y aseguran mi encierro.

En Poema, vuelve a reaccionar Novo ante el transcurso del --
tiempo y la muerte que fatalmente acarrea. "Somo polvo puestos a --
bailar por un soplo, lo que hacemos y lo que soñamos no dejan de --
ser configuraciones momentaneas del polvo, sueños dibujados en el -
polvo, por manos de polvo.

Termina el poema con un verso burlón que esconde un terrible

(*) Estos poemas son muestra clara de la desolación.

sentimiento de angustia.

Un día nos regresarán polvo
grandes, fuertes...un abono
magnífico.

Se trata como hemos visto de un poema serio, y sin embargo -
la nota irónica no falta; "somos un abono magnífico".

Cierra este libro su poema "Elejía" donde el poeta canta - -
(1° pág. 94) su desencanto de la vida, la soledad que lo aprisiona.
"Representa este poema la plenitud expresiva de la característica --
de Novo, mezcla de ironía y tristeza". (8° pág.).

"Los que vestimos cuerpos como trajes envejecidos
a quienes basta el hurto o la limosna de una migaja
que es todo el pan y la única hostia, hemos llegado
al litoral de los siglos que pasan sobre nuestros
corazones angustiados, y no veremos nunca con nues-
tros ojos limpios otro día que este día en que toda
la música del universo
se cifra en una voz que no escucha nadie entre las
palabras vacías..." (1° pág. 94-95)

POEMAS POSTERIORES

El primero de estos poemas es Seamen Rhymes, con temas mari-
nos, el primero en lengua española y el segundo en inglés.

Están dedicados a Ricardo Moliniari. Es un canto a la vida -
del marino Neville Charles Rogers, llamado por sus camaradas Buster,
más tarde en 1934 escribe el romance de Angelito y Soledad dedicado
a García Lorca (1° pág. 105-106).

-Canción de mujer morena,
torso grácil, muslos blancos
-boca de sangre sedienta.

Porque la virgen dispuso
que sus soledades fueran
como dos trémulos ríos
perdidos entre la selva.

Son versos octosilavos llenos de una suave ternura.

Del mismo año son poemas proletarios por lo que nos damos cuenta que ese año fue de intensa labor poética para Novo.

El más interesante es el primero de esos cantos, en donde el poeta hace una síntesis lírica de México y su Revolución. Ataca primero la perversión de los ideales revolucionarios. Critica también la falta de resolución de problemas económicos y a los -- propagandistas, marxistas que gritan la palabra campesinos, sin - que éstos la puedan oír; critica a los pintores revolucionarios - que llenan los muros de la ciudad con mensajes para el campesino, que no los puede ver. (1° pag. 109)

Revolución, Revolución

siguen los héroes vestidos de marionetas.....

Cuando suele venir la ciudad

trae a cuestas dos costales de tierra de encino

para las macetas de trozos de platos

que adornan las casas de los pensadores proletarios

Se llega tímido a la elegante y sabia ciudad,

vestido de manta descalza y callado,

miedoso de los automóviles raudos
 y se vuelve a su tierra por los caminos desmoronados
 en que crece el tiempo en silencio,
 pisando hojas de hierba, polvo de las tumbas
 que agitan apenas la palabra.....

Incluye otros tres poemas más en este libro donde encontramos otra de sus características la circunstancia, pinta la vida militar: Gaspar el Cadete, Roberto el Subteniente y Bernardo, el Soldado. Otras dos producciones líricas del año que venimos mencionando son: Frida Kahló poema dedicado a la ya desaparecida pintora y - never, ever, clever, lever, sever, ah la rima. Y en 1944 publica Florido Laude, poema para celebrar la fiesta de la flor, jardinería poética en la que emplea con originalidad y belleza gran riqueza de imágenes:

Lo menos que yo puedo
 para darte las gracias porque existes
 oh flor, milagro múltiple
 es conocer tu nombre y repetirlo.....

"Danza el Geranio inmóvil sus enaguas gitanas en tiesto humilde. Cuando llegue el invierno;

cuando duerman las Dalias su gestación de piedra, cuando --
 nieven los Lirios su cándido capullo; cuando la nochebuena despliegue sus estrellas, vestirán las Azáleas trajes de bailarina, faldas

de leves tules y lánguidos pistilos". (1° pag. 139).

Posteriormente en 1949, escribe Decimos: "Nuestra tierra" - canto de exaltación y de amor a la misma.

Nuestra tierra es la infancia
 para siempre grabada en el recuerdo.
 La que nos dio palabras y sonrisas
 para el viaje del mundo;
 la que nos hizo conocer la aurora
 como el alcance de la tierna mano,
 sobre el monte vecino
 la que encendió la estrella de la tierra
 a contemplar los juegos infantiles
 y el regreso al hogar de los silencios;
 la que en la noche limpia,
 la noche profunda
 puso en el corazón, ya para siempre
 cantar de grillos y fulgor de estrellas.

Y en 1955 año de la publicación de sus obras completas da a conocer sus sonetos.

Cantos dedicados a exaltar el valor de los años madurados, - de la vida que escapa día con día y de la amistad que la ennoblece.

S O N E T O

Toda virtud, el tiempo la madura

forja el tronco robusto, de la airosa
juventud de la planta. Silenciosa,
es la más vieja la amistad más pura (1º pag. 153)

El soneto escrito en 1961 es una acción de gracias y en él encontramos "lo inefable" esa iluminación poética imposible de traducir.

Gracias señor, por que me diste un año
en que abrí a tu luz mis ojos ciegos;
gracias porque la fragua de tu fuego,
templó en acero el corazón de estaño.

Gracias por la ventura y por el daño,
por la espina y la flor; porque tus ruegos
redujeron mis pasos andariegos.
A la dulce quietud de tu rebaño.

— — — ○ — — —

Salvador Novo, poeta que en sus principios planeó la ironía --
nota irónica revelando un temperamento de honda sensibilidad, --
ofrece más tarde en su verso una línea musical y apasionada, su --
ironía se transformó en profundidad lírica.

(1961) En la Nómina Bibliográfica esta recogida quizá una de las --
últimas declaraciones de Salvador Novo sobre lo que pensó de la --
poesía:

"Pienso que el hombre expresa su juventud en la

poesía tan legítima y tan inevitablemente como en la flor la planta expresa la suya.

Pero no sabría decir si son venturosos o impúdicos los viejos que se mantienen en poetas: si en ellos han arraigado, la juventud o por si el contrario, fueron en la suya incapaces de agotarla y callar; y siguen, a deshora, buscándola.

Después, claro queda el dominio técnico (cuando es ida la rosa), la habilidad para fraguar versos; vacíos o llenos de acibar. Pero eso ya no es la poesía. Puede ser el fruto, y este vale ciertamente mucho; pero ya no es la flor".

————— o —————

Fue Salvador Novo un poeta que concibió la poesía como instrumento para escapar de la realidad, en una actitud de búsqueda. Como todo poeta verdadero, Salvador Novo aumentó el mundo de lo poético con el arrastre de su voz, reveladora de impresentidas correspondencias con lo real.

B I B L I O G R A F I A

- 1°.- Novo Salvador, Poesía, 1° ed. en Letras Mexicanas, Fondo de Cultura Económica, México, 1961, pp. 164 (Col. Letras Mexicanas)
- 2°.- Dauster Frank, Salvador Novo, Cuadernos Americanos, mayo-junio 1961.
- 3°.- Carballo Emmanuel, XIX Protagonistas de la Literatura Mexicana Contemporánea. México, 196
- 4°.- Leal Castro Antonio, Poesía de Salvador Novo, F.C.E., México, co,
- 5°.- Pffeiffer Johannes, La Poesía, 2a. ed., F.C.E., México, 1954, p.p. 147 (Col. Breviarios Núm. 41).
- 6°.- Bousoño Carlos, Teoría de la expresión poética, Editorial - Gredos, S. A. Madrid, España, 1966.
- 7°.- Tomás Navarro Tomás, El Arte del Verso, Colección Ideas, Letras y Vida, 1a. edición, 1959, México.
- 8°.- Leyva Raúl, Antología poética, U.N.A. 1959, 372 pag
México.
- 9°.- Batiz Huberto, Apuntes de Teoría Literaria.
- 10°.- Arce N. David, Nómina Bibliográfica de s.n., Biblioteca Nacional, México, 1963